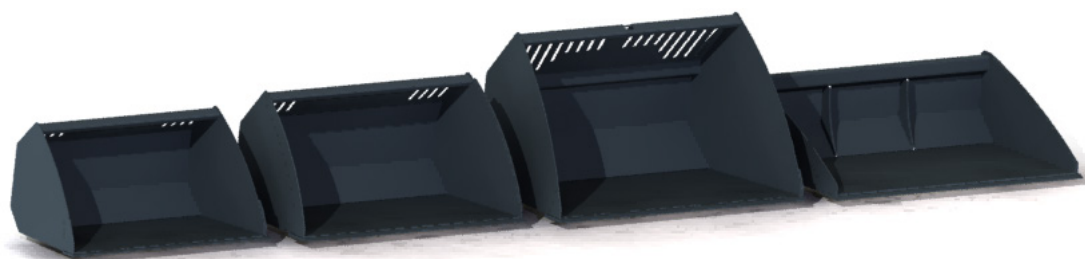


# AVANT®

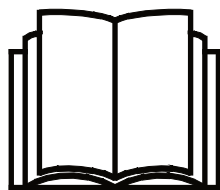
## Bruksanvisning för arbetsredskap



### Skopa

Universalskopor, lättmaterialskopor och planeringsskopor för Avantlastare

Produktnummer	200 serie 1	900 mm	1050 mm	1150 mm	1300 mm	1350 mm	1450 mm	1600 mm	1800 mm
Universalskopa 200 serie 2			A36702						
Universalskopa Med tänder	A33032 (960 mm)	A36711 A36716	A36710 A36780	A36709 A36779	A36698 A36778	A36996 A36997			
Universalskopa, HD Med tänder					A36713 A36747		A36712 A36746	A36535 A36745	
Universalskopa, XL-HD								A437578	
Lättmaterialskopa				A36715	A36714		A36703	A36476	A36343 A437601
Planeringsskopa							A36717	A36706	
Planeringsskopa XL-HD								A445616	A443761



Läs bruksanvisningen noga innan redskapet tas i bruk och följ alla anvisningar.

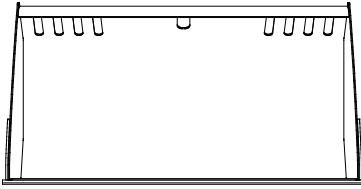
Spara anvisningen för senare behov.

Tillverkare:

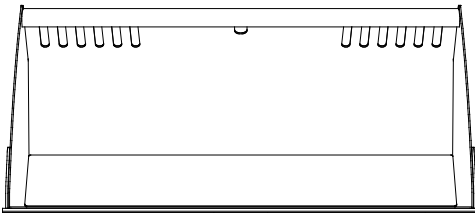
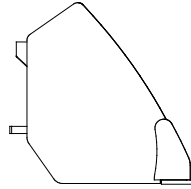
**AVANT**  
AVANT TECNO OY  
e-mail: sales@avanttecono.com

Ylötie I  
33470 YLÖJÄRVI  
FINLAND  
Tel. +358 3 347 8800  
Fax +358 3 348 5511

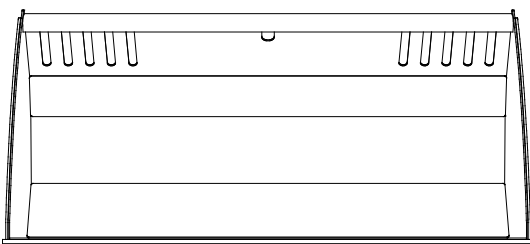
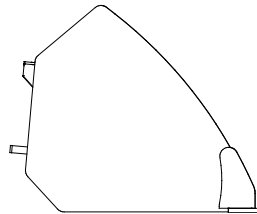
**Skopprofiler:**



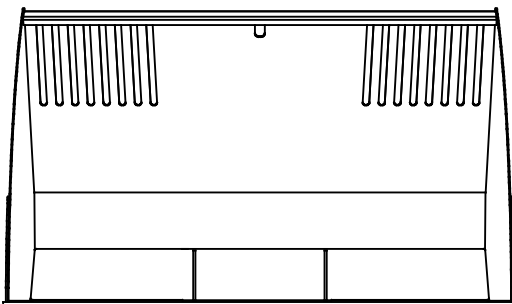
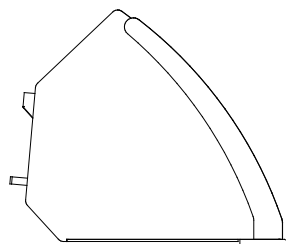
A36702



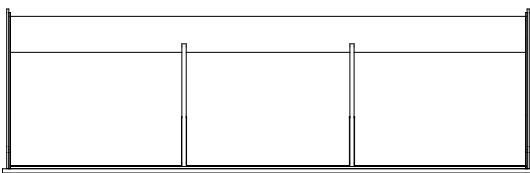
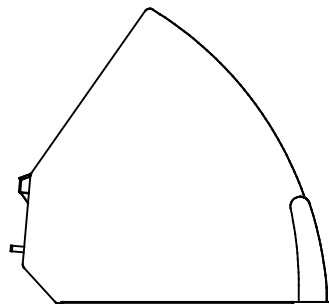
A36710 A36709 A36698 A36715 A36714 A36703 A36476 A36343



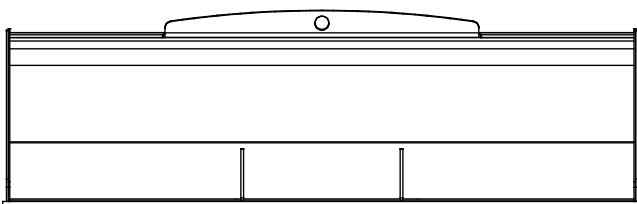
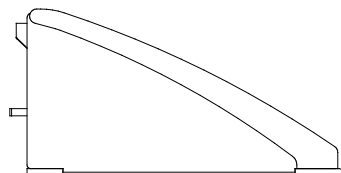
A36713 A36712 A36535 A437578



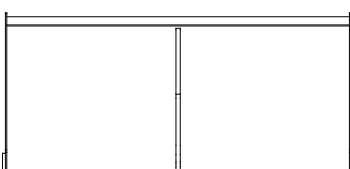
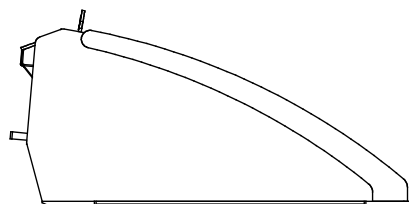
A437601



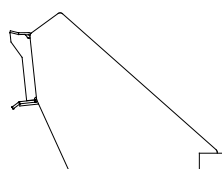
A36717 A36706



A445616 A443761



A33032



# INNEHÅLL

<b>1. FÖRORD</b> .....	<b>4</b>
Varningssymboler i denna handbok.....	5
<b>2. AVSETT ANVÄNDNINGSAÄNDAMÅL</b> .....	<b>6</b>
<b>3. SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING AV ARBETSREDSKAPET</b> .....	<b>9</b>
3.1    Personlig skyddsutrustning.....	11
3.2    Säker stopprocedur .....	11
<b>4. TEKNISKA SPECIFIKATIONER</b> .....	<b>12</b>
4.1    Redskapets säkerhetsdekalering och huvudkomponenter.....	15
<b>5. KOPPLA ARBETSREDSKAPET</b> .....	<b>16</b>
<b>6. ANVÄNDARINSTRUKTIONER</b> .....	<b>18</b>
6.1    Kontroller före användning.....	18
6.2    Att använda en skopa .....	19
6.3    Materialhantering.....	20
6.4    Tandskyddsplåt.....	21
<b>7. INSPEKTIONER, UNDERHÅLL OCH SERVICE</b> .....	<b>22</b>
7.1    Inspektion av metallkonstruktioner .....	22
7.2    När maskinen är förbrukad .....	22
<b>8. GARANTIVILLKOR</b> .....	<b>23</b>

## I. Förord

---

Avant Tecno Oy vill tacka dig för att du har köpt det här arbetsredskapet till din Avant-lastare. Det har utformats och tillverkats baserat på många års erfarenhet inom produktutveckling och tillverkning. Genom att bekanta dig med den här handboken och följa anvisningarna, säkerställer du din egen säkerhet och säkrar tillförlitlig drift av och en lång livslängd för utrustningen. Läs anvisningarna noggrant innan du börjar använda utrustningen eller utför underhåll på den.

Syftet med denna handbok är att hjälpa dig med:

- att manövrera utrustningen på ett säkert och effektivt sätt
- att upptäcka och förebygga eventuella farliga situationer
- att hålla utrustningen i gott skick och säkerställa en lång livslängd för den

Med dess anvisningar kan till och med en oerfaren användare använda arbetsredskapet och lastaren på ett säkert sätt. Handboken innehåller viktiga anvisningar också för erfarna AVANT-operatörer. Se till att alla personer som använder lastaren har fått tillräcklig handledning och att de har bekantat sig med handböckerna för lastaren, varje arbetsredskap som används och samtliga säkerhetsanvisningar innan utrustningen tas i bruk. Det är förbjudet att använda utrustningen för andra ändamål eller på något annat sätt än vad som beskrivs i den här handboken. Ha den här handboken nära till hands under utrustningens hela livslängd. Om du säljer eller överlämnar utrustningen till en tredje part, ska du se till att överlämna den här handboken till den nya ägaren. Om handboken går förlorad eller skadas, kan du begära en ny från din lokala Avant-återförsäljare eller från tillverkaren.

Utöver säkerhetsanvisningarna som finns i den här handboken, måste du efterleva alla arbetskyddsförordningar, lokala lagar och andra regler rörande användningen av utrustningen. Särskild uppmärksamhet ska fästas på de regler som gäller användning av utrustningen på allmänna vägområden. Kontakta din Avant-återförsäljare för mer information om lokala regler innan du använder lastaren på allmänna vägar.

Kontakta din lokala AVANT-återförsäljare beträffande eventuella frågor, reervdelar eller några som helt problem som kan uppstå i samband med driften av din maskin.

Den här handboken är en översättning av de ursprungliga anvisningarna på engelska. På grund av fortlöpande produktutveckling, kan en del detaljer i den här handboken skilja sig något från din utrustning. Bilderna i den här handboken kan visa tillvalsutrustning eller funktioner som för närvarande inte är tillgängliga. Vi förbehåller oss rättigheten att utan föregående meddelande ändra innehållet i den här handboken. Copyright © 2021 Avant Tecno Oy. Alla rättigheter förbehålles.

## Varningssymboler i denna handbok.

Följande varningssymboler används i den här handboken. De indikerar faktorer som måste tas hänsyn till, detta för att minska risken för personskador och skador på egendom:



### **VARNING VARNINGSSYMBOL**

Denna symbol betyder: **“Varning, var uppmärksam! Det handlar om din säkerhet!”**

Läs noggrant meddelandet som följer, det varnar för en omedelbar risk som kan ge upphov till allvarliga personskador.

Varningssymbolen och tillhörande säkerhetsmeddelande indikerar viktig information om säkerhet i denna handbok. Den används för att rikta uppmärksamheten på instruktioner som rör din personliga eller andras säkerhet. Var uppmärksam när du ser denna symbol, det handlar om din säkerhet, läs noggrant meddelandet som följer och informera även andra operatörer.

### **FARA**

Detta signalord betecknar en farlig situation som, om den inte undviks, kommer att orsaka dödsfall eller allvarliga personskador.

### **VARNING**

Detta signalord betecknar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan orsaka dödsfall eller allvarliga personskador.

### **OBSERVERA**

Detta signalord används när mindre skador kan uppstå om instruktionerna inte följs ordentligt.

### **OBS!**

Detta signalord indikerar information om korekt användning och underhåll av utrustningen.

Underlåtenhet att iaktta anvisningarna som symbolen indikerar, kan leda till att utrustningen går sönder eller andra egendomsskador.

## 2. Avsett användningsändamål

Avant universalskopor, lättmaterialskepor och planeringsskepor är redskap konstruerade och tillverkade för att passa AVANT kompaklastare för allmänna jordförflyttningsarbeten, materialhantering, planerings- och snöröjningsarbeten. Avants originalskepor erbjuder utmärkt sikt över skepkanten och är utformade för att motsvara kapaciteten hos Avant lastmaskiner på ett optimalt sätt. Sortimentet av skepor erbjuder stor flexibilitet att välja den bästa skepan för olika applikationer och lastarmodeller.

Universalskepor, liksom de förstärkta, mer robusta Heavy Duty-skepor finns tillgängliga med tänder. HD-skepor är väl lämpade för större lastmaskiner. En specialdesignad universalskopa för lastare i den nya 200-serien, två lastare är optimerad för 200-seriens bomgeometri. Alla skepor har skepstål tillverkat av mycket hållfast och slitstarkt stål, och på HD-skepor är också sidoskärstålen förstärkta längs hela sin längd. Lättmaterialskepor, även kallade snöskepor, har en längre bas och större volym. Den låga profilen och långa basen hos planeringsskopan möjliggör utmärkt sikt över kanten på skepan. Den raka bakre änden av planeringsskopan gör det möjligt att effektivt använda skepan vid backning med lastaren.

Olika breddalternativ finns tillgängliga för att bäst passa varje uppgift och lastarmodell. När du ska välja en skopa bör den avsedda användningen av skepan och modellen på lastaren övervägas, som visas i tabell 1. Kontakta din Avant återförsäljare för att välja den bästa skepan om lastaren är utrustad med annat än standarddäck eller om däcken skiljer sig från originalspecifikationerna. Andra tillgängliga skoptyper med hydrauliska funktioner gör det enklare att utföra många olika arbeten med lastaren. Till exempel är den högtippande skepan en utmärkt allroundskopa och särskilt användbar när man ofta lassar material i högar. 4-i-1-skopan är ett mångsidigt verktyg för markanläggning, vilket gör det enkelt att göra all planering och materialhantering med ett och samma redskap.

Skepor är underhållsfria med undantag för rengöring, kontroll av skicket på skepan och vid behov enstaka påbättringar av färgen. Större reparationsarbeten måste lämnas till professionell servicepersonal. Kontakta din AVANT återförsäljare om du har ytterligare frågor om drift eller underhåll av utrustningen.

### **Kompatibilitet med Avantlastare**

Rekommendationerna beträffande kompatibilitet är baserade på lastarens bredd och tillgänglig lyftkapacitet. Använd inte alltför stor skopa vid hantering av tunga laster, eftersom själva brytkraften (skoptippskapaciteten) och prestandan minskar med breda skepor. För att uppskatta lastarens lyftkapacitet kan tabell 5 användas tillsammans med lastdiagrammet i lastarens bruksanvisning.

**Tabell 1 - Skopa - Kompatibilitet med Avantlastare**

Avant		216 218 220	220 <sup>serie 2</sup> 225 225LPG	313S 320S 420 423	520 523 R20 525LPG	R28 528 530	630 R35 635 640	735 745 750 755i 760i	850 860i	e6 e6
<b>Universalskopa</b>										
960 mm	A33032	•	-	-	-	-	-	-	-	-
900 mm	A36711	-	•	•	•	•	•	(•)	(•)	•
990 mm	A36702*	-	•	•	•	•	•	(•)	(•)	•
1050 mm	A36710	-	•	•	•	•	•	(•)	(•)	•
1150 mm	A36709	-	•	•	•	•	•	(•)	(•)	•
1300 mm	A36698	-	•	•	•	•	•	(•)	(•)	•
1350 mm	A36996	-	•	•	•	•	•	(•)	(•)	•
1300 mm HD	A36713	-	-	-	-	(•)	•	•	•	-
1450 mm HD	A36712	-	-	-	-	(•)	•	•	•	-
1600 mm HD	A36535	-	-	-	-	(•)	•	•	•	-
1600 mm XL-HD	A437578	-	-	-	-	-	-	(•)	•	-
<b>Universalskopa, med tänder</b>										
900 mm	A36716	-	•	•	•	•	•	(•)	(•)	•
1050 mm	A36780	-	•	•	•	•	•	(•)	(•)	•
1150 mm	A36779	-	•	•	•	•	•	(•)	(•)	•
1300 mm	A36778	-	•	•	•	•	•	(•)	(•)	•
1350 mm	A36997	-	•	•	•	•	•	(•)	(•)	•
1300 mm HD	A36747	-	-	-	-	(•)	•	•	•	-
1450 mm HD	A36746	-	-	-	-	(•)	•	•	•	-
1600 mm HD	A36745	-	-	-	-	(•)	•	•	•	-
<b>Lättmaterialsropa</b>										
1150 mm	A36715	-	-	•	•	•	•	•	(•)	•
1300 mm	A36714	-	-	(•)	•	•	•	•	(•)	•
1450 mm	A36703	-	-	-	(•)	(•)	•	•	•	(•)
1600 mm	A36476	-	-	-	(•)	(•)	•	•	•	(•)
1800 mm	A36343	-	-	-	(•)	(•)	•	•	•	(•)
1800 mm	A437601	-	-	-	-	-	-	(•)	•	-
<b>Planeringskopa</b>										
1450 mm	A36717	-	-	-	•	•	•	•	•	•
1600 mm	A36706	-	-	-	•	•	•	•	•	•
1600 mm XL-HD	A445616	-	-	-	-	-	(•)	•	•	(•)
1800 mm XL-HD	A443761	-	-	-	-	-	-	•	•	-

Det rekommenderas att endast använda redskapet med lastare märkta med i tabell 1. Vid användning av modeller markerade med (●), kan det hända att full pretanda inte kan uppnås. Ytterligare motvikter kan även krävas. För frågor beträffande kompatibilitet med modeller som inte presenteras i tabellen, ska du kontakta din Avant-återförsäljare.

\* Skoporna märkta med asterisk ska användas som lättmaterialskepor med lastare i 200-serien.



### 3. Säkerhetsanvisningar för användning av arbetsredskapet

Tänk på att säkerheten beror på flera faktorer. Kombinationen av lastare och redskap är mycket kraftfull och felaktig eller vårdslös användning eller underhåll kan orsaka allvarliga personskador eller skador på egendom. På grund av detta måste alla maskinförare noggrant läsa instruktionsböckerna och bekanta sig med korrekt användning av både lastaren och redskapet innan idrifttagande. Använd inte redskapet om du inte helt har bekantat dig med dess användning och därmed sammanhängande risker.



FARA

**Missbruk, vårdslös användning eller användning av ett redskap som är i dåligt skick kan orsaka risk för allvarliga skador.** Bekanta dig med lastarens kontroller, rätt kopplingsförfarande och korrekt sätt att manövrera redskapet på ett säkert område. Lär dig särskilt hur man stannar och stänger av utrustningen på ett säkert sätt. Läs alla säkerhetsföreskrifter noggrant.

**Läs alla säkerhetsanvisningar noggrant innan du hanterar arbetsredskapet**



VARNING

- När du ansluter ett redskap till lastaren **ska du se till att låsstiften i lastarens snabbkopplingsplatta är i den lägre positionen och att de har låst redskapet vid lastaren.** Lyft eller flytta aldrig ett olåst redskap.
- Det här redskapet är utformat för att användas av en användare åt gången. Låt ingen annan vistas i utrustningens riskområde medan den används.
- Transportera alltid redskapet så lågt som möjligt för att bibehålla en låg tyngdpunkt och håll teleskopbommen indragen medan du kör.
- **Plötsliga rörelser kan få lastaren att välta - Manövrera lastarens styranordningar långsamt och lugnt.** Iaktta försiktighet när du lyfter last till högre höjder eller när du lyfter last högt uppifrån. Undvik snabba ändringar i hastighet och riktning, detta för att upprätthålla lastarens balans, särskilt vid hantering av tyngre laster. Kör långsamt och försiktigt, särskilt i sluttande terräng och hala underlag.
- **Risk för vältning - Håll laster nära marken medan du kör.** Vid transport av tung last kan lastarens tyngdpunkt skifta, vilket kan leda till att lastaren tippas. Håll vid transport alltid redskapet så lågt och nära maskinen som möjligt med teleskopbommen helt indragen, för att hålla tyngdpunkten så låg som möjligt och för bästa stabilitet.
- **Risk för krosskada - Gå aldrig själv och låt inte heller andra gå under lastarbommen eller ett redskap.** Lastarens stabilitet kan ändras när du lämnar förarsätet, vilket kan leda till att maskinen tippas. Kom alltid ihåg att bommen kan sänkas oväntat på grund av stabilitetsförlust, mekaniskt fel eller om en annan person manövrerar lastarens styranordningar, vilket kan leda till krosskador. Lastaren är inte avsedd för att hålla laster upphöjda under längre perioder. Sänk ned redskapet stadigt på marken innan du lämnar förarsätet och låt aldrig någon vistas under bommen eller redskapet.
- **Risk för att krossas under redskapet eller lastarbommen - Sänk ned redskapet stadigt på marken innan du lämnar förarsätet.** Säkerställ att redskapet har erforderligt stöd under underhåll och inspektioner. Lämna inte förarsätet när lastarbommen är lyft. Vistelse under ett upphöjt redskap eller en upphöjd lastarbom är farligt, eftersom bommen kan sänkas på grund av förlust av stabilitet, mekaniskt fel eller om en annan person manövrerar lastarens spakar.
- Håll lastarens leder raka när du hanterar tunga laster. När du vänder lederna, kan det hända att lastaren tippas framåt.



- Observera maxlasten som indikeras i lastarens användarhandbok. Var särskilt försiktig när lastsensorindikatorn är aktiverad om din lastare är utrustad med ett lastsensornsystem.
- Se till att ytan klarar av den totala lasten. Följ även anvisningarna för inställning av korrekt däcktryck.
- Håll uppsikt över omgivningen och eventuella andra personer och maskiner som rör sig i närheten. Var uppmärksam på terrängens konturer och andra risker, såsom grenar och träd som kan sticka in i förarhytten, lösa stenar och hala underlag.
- Se till att du har tillräckligt med fritt utrymme uppåt. Om maskinen slår i någonting ovanför den, kan det leda till att lastaren tippar. Håll ett säkerhetsavstånd till elkablar, lampor och andra elektriska system; om du kommer i kontakt med strömsatta delar, kan det leda till att du får elstötar.
- Säkerställ tillräcklig ventilation vid manövrering inomhus. Manövrera inte lastaren i slutna utrymmen, oavsett motor- eller bränsletyp. Avgashalterna kan stiga till skadliga nivåer.
- Använd aldrig arbetsredskapet till att lyfta eller transportera personer eller någon som helst arbetsplattform, inte ens tillfälligt.
- Se till att endast använda arbetsredskap i gott skick. Kontrollera arbetsredskapet noggrant med regelbundna intervaller. Modifiera inte arbetsredskapet på ett sätt som äventyrar dess säkerhet. Det är förbjudet att borra hål i arbetsredskapet och det är strikt förbjudet att svetsa eller på annat sätt fästa krokar eller andra objekt på arbetsredskapet.
- Använd arbetsredskapet endast för dess avsedda syfte. Annat användningsändamål kan skapa onödiga säkerhetsrisker och utrustningen kan skadas.
- Se till att lastaren är utrustad med erforderliga säkerhetsanordningar och att de fungerar som de ska. Användning av säkerhetsbälte är ett måste. Om det finns särskilda säkerhetsrisker med driftområdet, ska du använda lämplig säkerhetsutrustning.
- Läs även säkerhetsanvisningarna och anvisningarna om korrekt användning av lastaren i lastarens användarhandbok.



**Risk för krossador - Att gå under lastarbommen eller ett redskap kan orsaka allvarlig skada eller dödsfall.** Gå aldrig under lastarbommen och låt inte andra komma nära en upplyft bom eller ett redskap. Vistelse under ett upphöjt redskap eller en upphöjd lastarbom är farligt, eftersom bommen kan sänkas på grund av förlust av stabilitet, mekaniskt fel eller när en annan person manövrerar lastarens spakar. Sänk ned redskapet stadigt på marken i ett säkert läge innan du lämnar förarsätet.

Kom ihåg att lastarens bom kan sänkas eller tippa även då motorn har stängts av (krossrisk). Lastaren är inte avsedd för att hålla laster upphöjda under längre perioder. Sänk alltid arbetsredskapet till en säker position innan du lämnar förarsätet.



**VARNING**

**Risk för krosskador - Låt aldrig någon gå under ett upplyft redskap eller lastarens bom.** Kom ihåg att lastarens bom kan sänkas eller tippa även då motorn har stängts av (krossrisk). Lastaren är inte avsedd för att hålla laster upphöjda under längre perioder. Sänk alltid arbetsredskapet till en säker position innan du lämnar förarsätet.



## 3.1 Personlig skyddsutrustning

**Kom ihåg att använda lämplig personlig skyddsutrustning:**



- Bullernivån vid förarsätet kan överskrida 85 dB(A), beroende på lastarmodell och driftcykel. Långvarig exponering för högt ljud kan orsaka hörselskador. Bär hörselskydd när du arbetar med lastaren.



- Bär skyddshandskar.



- Bär skyddsskor närhelst du arbetar med lastaren.

## 3.2 Säker stopprocedur

**Säker position för redskapet innan du går nära lastarens bom:**

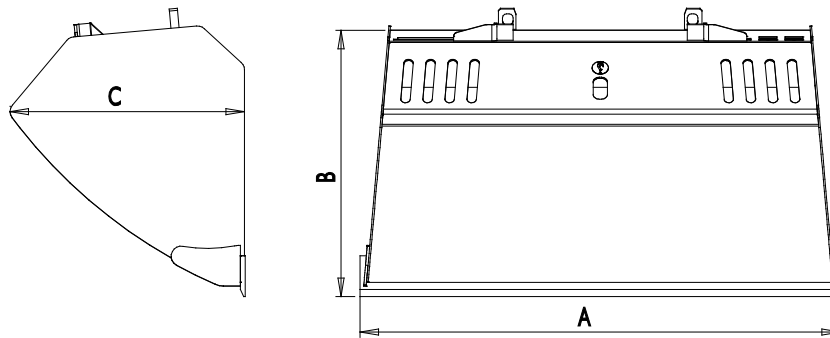


**VARNING**

**Sätt alltid redskapet i en säker position innan du går nära redskapet.** En säker position kommer att förhindra oavsiktliga rörelser av redskapet och lastarens bom. Observera att redskapet kan röra sig även om lastarens motor är avstängd. Säker stopprocedur:

- Sänk ned bommen helt och sätt ner redskapet på marken.
- Stäng av lastarmotorn och aktivera parkeringsbromsen.
- Ta ut tändningsnyckeln för att förhindra oavsiktlig start.

## 4. Tekniska specifikationer



**Tabell 2 - Universalskopor - Tekniska data**

Produktnummer	A33032	A36702	A36710	A36780	A36709	A36779	A36698	A36778
Arbetsbredd:	890 mm	1010 mm	1050 mm		1150 mm		1300 mm	
Antal tändar:	-	-	-	4	-	5	-	5
Total bredd (A):	960 mm	1040 mm	1080 mm		1180 mm		1330 mm	
Baslängd (B):		486 mm	557 mm		557 mm		557 mm	
Total höjd (C):		508 mm	578 mm		578 mm		578 mm	
Vikt:	52 kg	50 kg	73 kg	83 kg	78 kg	91 kg	86 kg	98 kg
Kapacitet rågad skopa:		130 l	200 l		220 l		250 l	
<i>Med galler:</i>	110 l	160 l	240 l		260 l		300 l	
Kapacitet struken skopa:		90 l	140 l		160 l		180 l	
<i>Med galler:</i>		120 l	190 l		210 l		240 l	
Avsedda AVANT lastarmodeller:	200 serie 1	200 serie 2	Se tabell 1					
Tandskydd:	-	-	-	A417347	-	A420132	-	A417320

Produktnummer	A36996	A36997
Arbetsbredd:	1350 mm	
Antal tändar:	-	5
Total bredd (A):	1380 mm	
Baslängd (B):	557 mm	
Total höjd (C):	578 mm	
Vikt:	90 kg	102 kg
Kapacitet rågad skopa:	260 l	
<i>Med galler:</i>	310 l	
Kapacitet struken skopa:	190 l	
<i>Med galler:</i>	240 l	
Avsedda AVANT lastarmodeller:	Se tabell 1	
Tandskydd:	-	A421097

**Tabell 3 - Heavy Duty universalskopor - Tekniska data**

Produktnummer	A36713	A36747	A36712	A36746	A36535	A36745
Arbetsbredd:	1300 mm		1450 mm		1600 mm	
Antal tänder:	-	5	-	5	-	6
Total bredd (A):	1330 mm		1480 mm		1630 mm	
Baslängd (B):	627 mm		627 mm		627 mm	
Total höjd (C):	653 mm		653 mm		653 mm	
Vikt:	130 kg	140 kg	140 kg	155 kg	155 kg	165 kg
Kapacitet rågad skopa:	300 l		340 l		370 l	
<i>Med galler:</i>	370 l		420 l		460 l	
Kapacitet struken skopa:	210 l		230 l		260 l	
<i>Med galler:</i>	310 l		350 l		390 l	
Avsedda AVANT lastarmodeller:	Se tabell 1					
Tandskydd:	-	A417320	-	A417321	-	A419977

Produktnummer	A437578
Arbetsbredd:	1600 mm
Antal tänder:	-
Total bredd (A):	1630 mm
Baslängd (B):	668 mm
Total höjd (C):	773 mm
Vikt:	190 kg
Kapacitet rågad skopa:	430 l
<i>Med galler:</i>	600 l
Kapacitet struken skopa:	300 l
<i>Med galler:</i>	460 l
Avsedda AVANT lastarmodeller:	Se tabell 1
Tandskydd:	-

**Tabell 4 - Lättmaterialsopor - Tekniska data**

Produktnummer	A36715	A36714	A36703	A36476	A36343	A437601
Arbetsbredd:	1150 mm	1300 mm	1450 mm	1600 mm	1800 mm	1800 mm
Total bredd (A):	1180 mm	1330 mm	1480 mm	1630 mm	1830 mm	1830 mm
Baslängd (B):	828 mm	828 mm	938 mm	938 mm	950 mm	978 mm
Total höjd (C):	761 mm	761 mm	864 mm	864 mm	864 mm	1059 mm
Vikt:	125 kg	135 kg	150 kg	175 kg	195 kg	254 kg
Kapacitet rågad skopa:	325 l	370 l	515 l	560 l	650 l	920 l
<i>Med galler:</i>	430 l	495 l	710 l	780 l	900 l	1300 l
Kapacitet struken skopa:	225 l	260 l	355 l	390 l	450 l	660 l
<i>Med galler:</i>	340 l	390 l	560 l	610 l	700 l	1050 l
Avsedda AVANT lastarmodeller:	Se tabell 1					

**Tabell 5 - Planeringssopor - Tekniska data**

Produktnummer	A36717	A36706	A445616	A443761
Arbetsbredd:	1450 mm	1600 mm	1600 mm	1800 mm
Total bredd (A):	1480 mm	1630 mm	1630 mm	1830 mm
Baslängd (B):	894 mm	894 mm	1079 mm	1079 mm
Total höjd (C):	460 mm	460 mm	563 mm	563 mm
Vikt:	175 kg	190 kg	227 kg	248 kg
Kapacitet rågad skopa:	380 l	420 l	590 l	665 l
Kapacitet struken skopa:	250 l	280 l	415 l	465 l
Avsedda AVANT lastarmodeller:	Se tabell 1			

## 4.1 Redskapets säkerhetsdekaler och huvudkomponenter

Nedan listas de dekaler och märkningar som finns på redskapet. De måste vara synliga och läsbara på utrustningen. Ersätt ottydlig eller saknad etikett. Nya etiketter finns tillgängliga via din återförsäljare eller kontaktinformationen som finns på höljet.



**Se till att alla varningsdekaler är läsbara.** Varningsskyltarna innehåller viktig säkerhetsinformation och de hjälper dig att identifiera och komma ihåg faror relaterade till utrustningen. Byt ut skadade eller saknade varningsdekaler med nya.



A46771



A46772

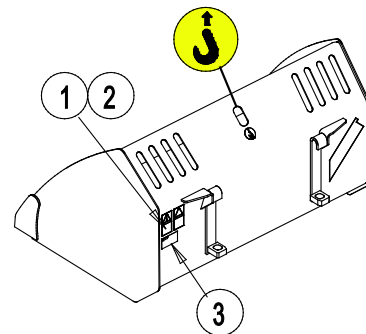
Avant Tecno Oy Ylötie 1 FIN-33470 YLÖJÄRVI		
TYPE	No.	
kg	Max load	kg
2015	Made in EU <a href="http://www.avanttecono.com">www.avanttecono.com</a>	

Arbetsredskapets typskylt

**För att fästa en ny dekal:** Rengör ytan noggrant för att avlägsna allt fett. Låt det torka helt. Dra av skyddsfilmerna på dekalen och tryck hårt för att fästa. Var försiktig så att du inte rör dekalens lim.

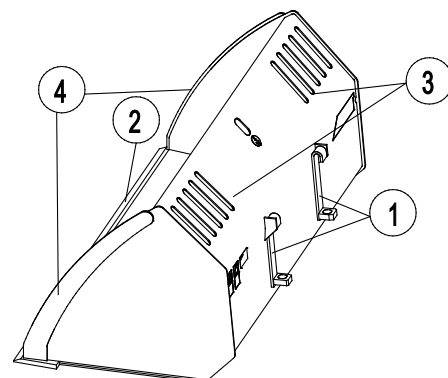
**Tabell 6 - Dekalplaceringar och varningsmeddelanden**

	Dekal	Varningsmeddelande
1	A36771	Fara för felaktig användning - Läs anvisningarna före användning.
2	A36772	Risk för krosskador - Vistas inte under ett upphöjt arbetsredskap. Håll dig på avstånd från upphöjd utrustning.
3		Arbetsredskapets typskylt



**Tabell 7 - Huvudkomponenterna i Skopa**

1	Ram med snabbkopplingskonsoler
2	Skärstål
3	Galler för bättre sikt och för att förhindra att material faller
4	Förstärkta sidostål (HD skopan visas)



## 5. Koppla arbetsredskapet

Det är enkelt och går snabbt att fästa redskapet på lastaren, men det måste göras med försiktighet. Redskapet monteras på lastarbommen med hjälp av snabbkopplingsplattan på lastarbommen och redskapets motsvarighet.

Om redskapet inte är låst på lastaren kan det lossna från lastaren och orsaka en farlig situation. Lastaren får inte köras och bommen får aldrig lyftas om inte redskapet har låsts. Följ alltid kopplingsinstruktionerna nedan för att förhindra farliga situationer. Håll också säkerhetsinstruktionerna i denna handbok i minnet. Redskapet monteras på lastaren på följande sätt:



**Klämrisk - Se till att ett olåst redskap inte kan röra sig eller välta.** Uppehåll dig inte i utrymmet mellan redskapet och lastaren. Montera redskapet endast på jämna ytor.

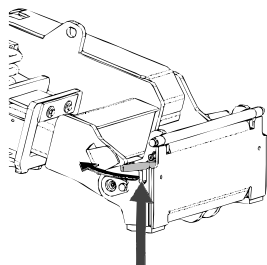
Kör och lyft aldrig ett redskapet som inte har låsts.

### Lastare i 200–700-serierna:

### 200 (serie 1) lastare:

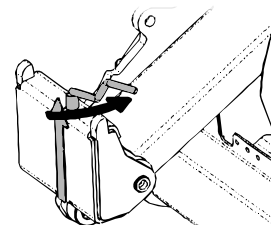
#### Steg 1:

- Lyft upp snabbkopplingsplattans låsstift och vrid dem bakåt till skåran, så att de är låsta i det övre läget.



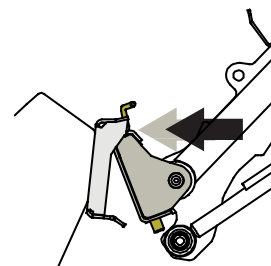
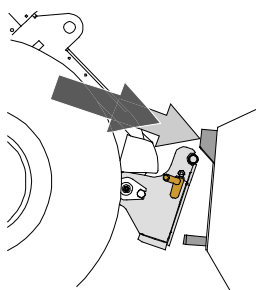
Om lastaren är utrustad med ett hydrauliskt låsningssystem för redskap, läs anvisningarna om användningen av låsningssystemet på följande sida.

- Säkerställ att hydraulslangarna (och den elektriska selen, om en sådan finns) inte är i vägen för monteringen.



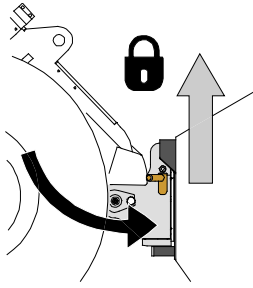
#### Steg 2:

- Vrid snabbkopplingsplattan hydrauliskt till en snett framåtlutande position.
- Kör lastaren på redskapet. Om din lastare är utrustad med en teleskopbom kan du använda denna.
- Inrikta de övre stiften på lastarens snabbkopplingsplatta så att de hamnar under motsvarande konsoler på redskapet.

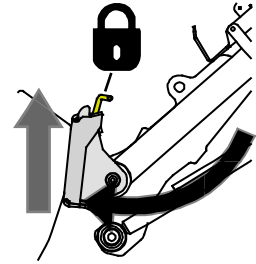




### Steg 3:

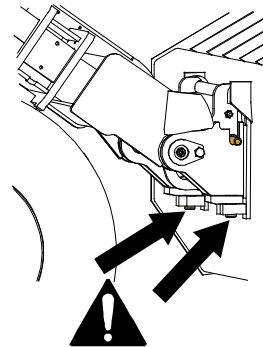


- Lyft upp bommen något – dra bommens styrspak bakåt för att lyfta upp redskapet från marken.
- Vrid bommens styrspak åt vänster för att vrida snabbkopplingsplattans bottensektion på redskapet.
- Lås låsstiften manuellt eller lås den hydrauliska låsningen.
- **Kontrollera alltid att båda låsstiften har låsts.**

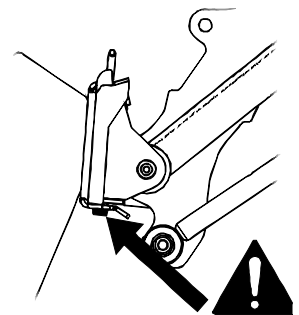


### Risk för fallande objekt - Förhindra att redskapet faller ner.

Ett redskap som inte har låsts helt till lastaren kan falla på bommen eller mot maskinföraren, eller hamna under lastaren vid körning, vilket skulle leda till förlust av kontroll av lastaren. Kör och lyft aldrig ett redskap som inte har låsts.



**200–700-seriens lastare**



**200 (serie 1) lastare**



**Klämrisk - Undvik att välta redskapet.** Överdriven lutning eller lyftning av ett olåst redskap ökar risken för att redskapet ska välta. Använd inte automatisk låsning av låsstiften när redskapet lyfts mer än en meter från marken. Tippa eller höj inte redskapet mer om låsstiften inte återgår till normalläge när du tippar. Sänk ned redskapet på marken och säkra låsningen manuellt.

## 6. Användarinstruktioner

Öva på att använda redskapet och dess styrspakar i ett öppet och säkert område. Om du inte är bekant med den specifika lastarmodellen rekommenderas du att öva på användningen av den utan redskap.



**WARNING**

**Risk för att välta - Undvik överlastning.** Lastaren kan välta när man hanterar för tunga laster eller på grund av dynamiska rörelser som orsakas av körning med och hantering av tung last. Skjut inte ut teleskopbommen när lasten närmar sig lastarens lyftkapacitet eller när lastarbommen är i horisontellt läge. När du märker att lastarens bakhjul håller på att lyfta från marken eller om lastarens lastindikator (om en sådan monterats) avger en ljudsignal:

- Sänk lugnt ned lasten och dra in teleskopbommen.
- Undvik plötsliga ändringar i hastighet och riktning närhelst lasten är upplyft
- Använd ytterligare motvikter efter behov



**WARNING**

**Risk för att falla från hög höjd och krossas under skopan eller lastaren - Använd aldrig en skopa som en lyftplattform eller för att transportera personer.** Använd aldrig lastaren eller arbetsredskapet till att lyfta eller transportera personer eller någon som helst arbetsplattform, inte ens tillfälligt. Klättra aldrig upp på arbetsredskapet.

Sänk alltid ned skopan på marken innan du lämnar förarsätet. Lastaren är inte avsedd för att hålla laster upphöjda under längre perioder.



### 6.1 Kontroller före användning

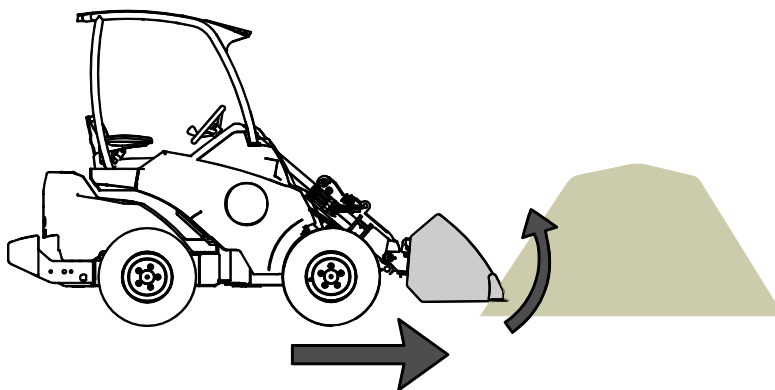
- Säkerställ att kringstående håller sig på ett tryggt avstånd när utrustningen används. Låt inte andra vistas i närheten av bommens riskområde eller direkt framför lastaren. Kontrollera dessutom alltid att det är säkert att backa med lastaren. Anta aldrig att kringstående håller sig där du senast såg dem; i synnerhet barn dras ofta till rörlig utrustning.
- Kontrollera redskapets och lastarens allmänna skick samt att hydraulolja inte läcker ut. Gör de dagliga kontrollerna av lastaren, se lastarens bruksanvisning. Redskapet får inte användas om lastarens hydraulsystem eller redskapet är defekt. Se kapitel 7 för underhållsanvisningar.
- Använd endast redskapet och lastarens styranordningar från förarplatsen. Säkerställ att lastaren och redskapet används på ett säkert sätt och för det avsedda ändamålet. Låt inte barn använda utrustningen.
- Kom ihåg rätt arbetsmetoder och lämna inte förarplatsen i onödan.

## 6.2 Att använda en skopa

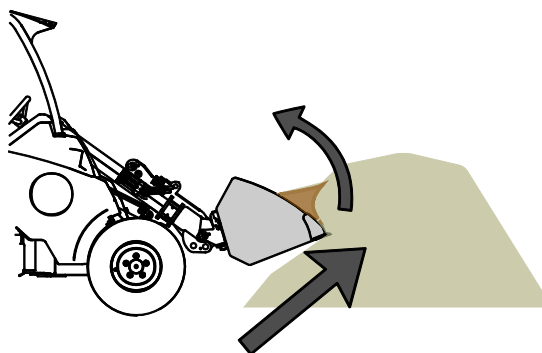
Det är viktigt att ha korrekt arbetsmetod när man skopar material från en hög, eftersom det kräver mest effekt från lastaren. Använd högt motorvarvtal och läs instruktionerna i lastarens bruksanvisning om hur man använder lastaren korrekt.

Det är inte möjligt med någon typ av lastare att fylla en skopa genom att pressa den mot en hög av tungt material och sedan försöka höja eller tippa skopan. Det är mest effektivt att fylla skopan genom att endast trycka in spetsen på skopan i högen och sedan fylla skopan med materialet genom att samtidigt köra, höja och tippa skopan, såsom visas i följande figurer. Samma grundläggande teknik gäller även vid grävning av material från marken.

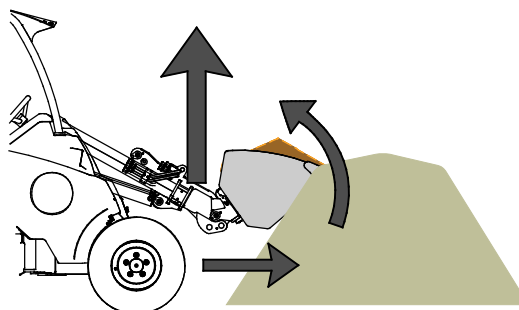
- 1
  - Kör långsamt med måttligt till högt motorvarvtal.
  - Börja tippa skopan när spetsen på skopan är i högen.



- 2
  - Fyll skopan genom att samtidigt köra framåt, tippa och höja skopan.

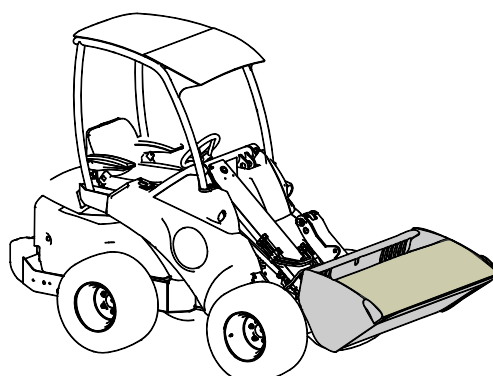


- 3
  - Lyft skopan med lastarens bom när skopan är nästan full.
  - Fortsätt att långsamt köra framåt.



**OBSERVERA**

Håll lastaren stabil. Transportera alltid skopan så lågt och nära marken som möjligt. Höj skopan endast på lossningsplatsen. Håll teleskopbommen indragen under körning.



**VARNING**

**Risk för plötsligt stopp - Kör långsamt när skopan är placerad mot marken.** Undvik faror relaterade till plötsliga stopp av lastaren. Påkörning av hinder kommer att stoppa lastaren plötsligt, till exempel vid snöröjningsarbete. Kontrollera arbetsområdet före arbetet och använd säkerhetsbältet.

*Om lastaren inte är utrustad med självnivellering för bommen:*

**VARNING**

**Förhindra att material faller ner på dig - Övervaka skopans läge.** När du lyfter material till en hög höjd, måste snabbkopplingsplattan samtidigt tiltas för att förhindra att lasten faller ned på lastaren eller föraren. Om lastaren är utrustad med tillvalet självnivellering för bommen blir upprepade lyftarbeten enklare.

**VARNING**

**Undvik plötslig förlust av stabilitet - Dra aldrig last till exempel från en hylla.** Om lasten som du vill lyfta är för tung när den lyfts från hög höjd, kan det hända att lastaren tippas framåt då du backar med den. Backa eller dra aldrig med lastaren innan du har säkerställt att lastaren klarar av lasten som ska lyftas.

### 6.3 Materialhantering

Använd maxlasten som indikeras i diagrammet i lastarens användarhandbok som ett riktgivande värde. Kom ihåg att den faktiska lastbärande kapaciteten varierar i enlighet med driftförhållandena, särskilt ojämheter i driftområdet påverkar stort. Var särskilt försiktig när lastsensorindikatorn är aktiverad. Se även till att markytan är fast och följ rekommenderade däcktryck.

**VARNING**

**Risk för vältnings - Undvik överbelastning och håll tung last nära maskinen. Håll lasten nära marken när du kör, speciellt när du svänger och på ojämn terräng.** Observera att tung last och långt avstånd mellan lastaren och lastens tyngdpunkt påverkar balansen och hanteringen av lastaren. Användning av ytterligare motvikter rekommenderas, särskilt vid manövrering av mindre lastarmodeller. För lastare i 200-serien rekommenderas användning av däckvikter. Med tunga laster måste teleskopbommen hållas indragen då lastaren förflyttas. Använd alltid säkerhetsbälte.

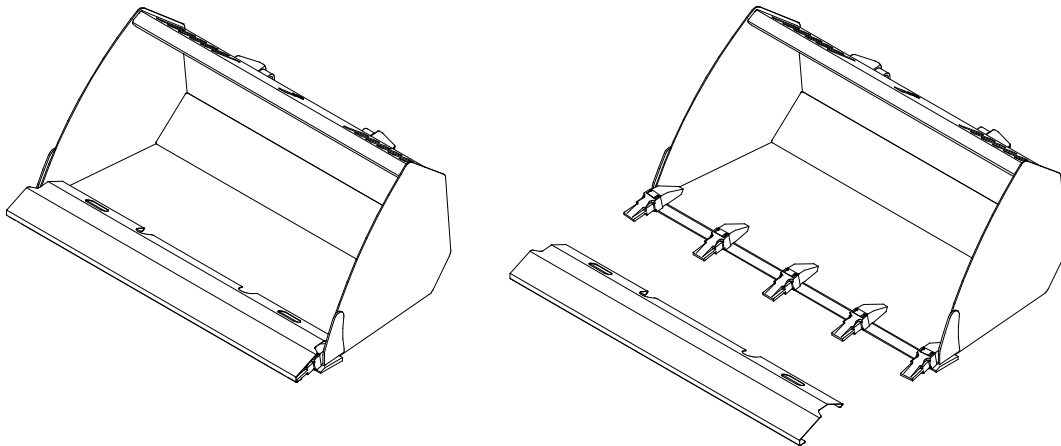
Informationen som visas i tabell 8 kan användas för att uppskatta vikten på lasten och för att undvika alltför tunga laster. De värden som visas i tabellen är avsedda att fungera som allmänna riktlinjer. Faktisk materialtätthet kan variera kraftigt beroende på faktorer såsom fukttinnehållet och kompaktheten på materialet.

**Tabell 8 - Typisk materialtätthet**

Material	Materialtätthet, (riktlinje), kg/l (t/m <sup>3</sup> )	
Snö	0,2 - 0,8	<p>Exempel:</p> <p>Universalskopa A36709 (volym 220 l, tomvikt 78 kg) är fylld med grus.</p> <p>Lastens vikt, beroende på materialets verkliga täthet, är uppskattningsvis mellan <math>1,7 * 220 + 79 = 450</math> kg och <math>1,9 * 220 + 79 = 500</math> kg.</p> <p>Lastkapaciteten måste uppskattas genom att ta materialets kompakthet och lastens jämnhet i beaktande</p>
Träflis	0,15 - 0,3	
Träpellets	~ 0,65	
Torv	0,4 - 0,7	
Jord	1,5 - 1,8	
Grus	1,7 - 1,9	
Sand	1,5 - 2	
Betong, torr	1,7 - 2,5	
Makadam	1,65 - 2,6	

## 6.4 Tandskyddsplåt

För skopor med tänder finns en skyddsplåt som tillval. Skyddsplåten är avsedd att användas vid arbete med lastaren i områden där tänderna skulle kunna göra en olycka mer allvarlig, såsom vid arbeten i vägtrafikområden.



**OBS!**

Skyddsplåten måste tas bort innan skopan kan användas.

## 7. Inspektioner, underhåll och service

---

Det rekommenderas att tömma skopan helt direkt efter att ha använt den. Förvara inte skopan direkt på marken, utan placera den på träblock eller till exempel på en pall. Lämna redskapet i ett läge där vatten inte kommer att samlas i redskapet.

En högtryckstvätt och ett mildt rengöringsmedel kan användas för att rengöra skopan. Använd inte starka lösningsmedel och spraya inte direkt mot dekalerna på redskapet. Bättra på lacken där det behövs innan längre förvaringstider för att förhindra rostskador.

### 7.1 Inspektion av metallkonstruktioner

Även redskapets metallkonstruktioner måste kontrolleras regelbundet. Kontrollera visuellt för skador och inspektera snabbkopplingsfästena och området runt omkring dem noggrant. Redskapet får inte användas om det är deformerat, sprucket eller trasigt.

Svetsreparationer får endast utföras av professionella svetsare. Vid svetsning får endast metoder och tillsatser som lämpar sig för det stål som redskapet är gjort av användas. Kontakta närmaste serviceställe för mer information om reparationer.

### 7.2 När maskinen är förbrukad

Återvinn och kassera redskapet på rätt sätt när det nått slutet av sin livslängd. Demontera redskapet och sortera de olika materialen, t.ex. plast, stål och gummi. Hantera dessa enligt gällande lokala bestämmelser. Dumpa aldrig material ute i naturen.

Återvinn varje typ av material genom att lämna dem till en återvinningsstation. Låt ett avfallshanteringsföretag göra återvinningen, om möjligt.

## 8. Garantivillkor

---

Avant Tecno Oy ger arbetsredskap som de tillverkat en garanti på ett år (12 mån) från inköpsdatum.

**Garantin omfattar följande reparationskostnader:**

- Arbetskostnader om reparationen inte utförs på fabriken.
- Fabriken ersätter felaktiga komponenter eller tillbehör med nya.

Från fall till fall kan det överenskommas med fabriken om att fabriken ersätter kunden priset för komponenter som denne skaffat.

**Garantin ersätter inte:**

- Vanliga servicearbeten eller reserv- och sliddelar till dessa.
- Skador som orsakas av ovanliga användningsförhållanden eller -sätt, vårdslöshet, ändringar av maskinens konstruktion utan medgivande från Avant Tecno Oy, användning av andra än originaldelar eller bristande underhåll.
- Påföljder av ett fel, såsom att arbetet avbryts eller andra eventuella ytterligare skador.
- Rese- och/eller fraktkostnader på grund av reparation.



**AVANT<sup>®</sup>**